



戲劇系公演《寶蓮精神. nia.edu.tw》

累了嗎？寶蓮給你精神

〈戲劇系訊〉對成長在七〇年代末、八〇年代初的中古新人類來說，譚寶蓮是一個有特殊意義的名字。就像「尼羅河女兒」、「好小子」、「任督學博士」、「千面女郎」在漫畫迷心中的經典形象，夾雜在無盡的聯考、檢查制度和整個台灣的政經變遷之間，一路悠悠晃晃伴隨了多少青年男女的成長……終於來到公元2000年。

國立藝術學院戲劇系一向自許為台灣劇場開新路，替台灣戲劇教育立根基。為擴展學生多元學習經驗，今秋特地禮聘國內電影名導陳國富為戲劇系指導這齣「寶蓮精神. nia.edu.tw」。自甄試之初，陳國富導演就以他個人敏銳的觀察力，捕捉整個關渡校園給他的新鮮與刺激，並在每個演員面前架起攝影機，考驗這批劇場小尖兵的實力和熱情。經過長時間的集體即興之後，導演和演員逐步發展出一個有如「千面女郎」般有關排練場爭奪角色，甚至導致謀殺的經典探偵物語……

在風格上為了達到虛構與紀實交錯，台上和台下並陳的實驗風，舞台設計揚其文利用懸吊景片做出電影轉場的換景效果。當然，導演也將透過現場多媒體的設計，一展他在影像方面的長才，加上陳婉麗和簡立人老師在服裝燈光方面的專業素養，這場千禧年之前人生虛實真假的最後辯證，將以極富現代流行感的方式進行。藉由現實的視覺影像，「寶蓮精神. nia.edu.tw」挖掘的是一幕幕世紀末校園生活潛藏的教育模式和背後的社會現況，也挖掘出台灣劇場未來的希望，寶蓮加油，戲劇系加油。（攝影/林俊宏）

災後重建·貢獻心力

〈學務處訊〉八十八年十月十八日由校長率同董學務長、音樂系系主任、美術系系主任、舞蹈系主任、課外活動組長、學務處同仁林淑玲、蔡明施小姐、四位居住當地之學生音二林致名、劇設一許馨文、舞二蕭嘉正、舞一張耀仲及曾自行前往災區賑災的劇設四游淨妻同學等，前往本校居住南投地區受災學生家中探視。

此行由校長帶隊，先行前往受災較嚴重的林致名及許馨文家中探視其家人，隨後前往蕭嘉正及張耀仲家中之臨時住所。校長此行乃代表本校所有的教職員工向受災的學生家長致意，除了一份薄禮外並致上本校急難救助金，也向家長們表達了學校關懷及全力照顧其子弟的心意。

其實在前往南投探視之前，學務處特於十月十四日（四）邀集本校所有受災學生，由學務長主持，在戲劇系的玻璃屋用餐，並致贈每位同學校長的慰問卡及一部份的急難救助金。透過這次的聚會，了解同學們家中目前的境況，也決定了這一次探視的家庭。與會的除了學務長及學務處同仁外，還有學生輔導中心陳世明主任及中心的輔導老師張芸芸老師。實際了解同學們目前的身心狀況，並歡迎同學有任何困難，不要害怕，到學務處來，我們一定會盡力的給予每位同學協助。

各位親愛的教職員工同仁：

台灣於今年九月二十一日清晨大地震，造成各地重大災害，本校亦有同仁及十六位同學受到了重大創傷，為發揮「人誠己誠，人濟己濟」之同胞愛，籌募賑災基金。

本校於十月四日行政會議討論決議：

（一）本校以同仁樂捐薪資之一日所得捐入「行政院的救災專戶」，為便於作業，本校將由同仁薪資中逕予扣捐。（同仁如因他處已有捐款或其他考量不便樂捐者，請於十月二十一日前至學務處領取專戶小姐處登記，本校將不予扣捐。）

（二）超過一日所得的樂捐部分，移為本校的「賑災專款」。

（三）本校成立「協助九二一震災重建小組」協助災後重建工作，並擬：

（1）發揮本校特有的藝術資源，長期協助撫慰受災、受災的心靈，如預計作百日紀念活動等。

（2）將部分的賑災款項捐助本校受災的同仁與同學。

災後重建工作是一長期、持續的工作，我們歡迎同仁長期捐助。本校的救災專戶是設在「第一銀行北投分行國立藝術學院救災專戶」裡，帳號：19130031885。同仁捐助只要標明「救災專款」，這些捐款均專款專用。非常感謝同仁的支持。

謹此 敬啟 安康

邱坤良 敬上

附註：九月二十七日學生事務處曾發起自由認捐協助救災的活動，承蒙各位熱心認捐登記，今仍以原登記為準。如有尚未登記者或有修正者請至學務處領取受災小姐處登記。



皮耶·亞陶教授客座講學

〈音樂系訊〉國立藝術學院音樂學系於八十八年十月廿五日至十一月廿四日聘請法國當代長笛大師皮耶·亞陶 (Pierre-Yves Artaud) 教授來台客座講學，講學課程安排如下：

專題講座：11/1 (一) 10:30~12:30，法國的音樂教育，11/8 (一) 10:30~12:30，廿世紀長笛音樂

大師班：11/15 (一) 10:30~12:30、11/22 (一) 10:30~12:30

皮耶·亞陶 (Pierre-Yves Artaud) 教授於1946年生於法國巴黎，於1969年以首獎畢業於國立巴黎音樂院，獲GAM獎章。1968年即任教於巴黎第五大學，並多次榮獲世界大獎，曾於1970年獲得室內樂首獎，1978年獲得科學與文學獎，1982年獲頒SACEM獎以表彰他對現代音樂的貢獻。1985年獲法國錄音學院獎。是國際著名演奏家、教育家及研究家。

目前執掌法國國際統合研究中心 (IRCAM) 長笛部門、巴黎音樂院教授，亦是歐洲重要現代音樂節首席長笛。在過去十幾年曾在世界許多地方，如法國、匈牙利、芬蘭、葡萄牙等國策劃長笛夏季音樂學校。他以其豐富的演出經歷、教學經驗及在藝術上的涵養，使音樂界趨之若鶩，長年受邀於世界各地舉辦無數次大師班，包括義大利、韓國、日本及台灣等，反應均相當熱烈。自1982年起即於德國道爾斯塔特夏季音樂學院教導各地慕名而來的學生，因他高明的演奏技巧，經常挑戰及嘗試更多的長笛吹奏技巧，拓寬了長笛僅能演奏單音旋律地限制，因此給予當代作曲家很多新的靈感。

近年來國內的藝術教育與國外交流的機會愈趨頻繁，對國內音樂教育的發展及視野的拓展有極大的影響。此次邀請皮耶·亞陶 (Pierre-Yves Artaud) 教授來本校客座講學主要將以專題講座、大師班及個別指導之授課方式，講解、示範、實際演奏，將是其教授的重點。教授對象主要以主修長笛的本系、所學生為主，並於週六開放給校外長笛愛好者參加，在一個月的時間內採密集性的授課，分別針對學生個別的演奏做示範及講解。若能在其指導中一探理論與實際演奏實際面，將會是皮耶·亞陶 (Pierre-Yves Artaud) 教授來台後本校師生的一大新獲，對本校同學是不可多得機會。

校園公車免費接駁服務

〈總務處事務組訊〉本校自八十八年十月十五日起，實施校園公車接駁服務。本項服務之運輸工具為八人座高爾夫球車，服務對象以本校師生為主，採免費搭乘，隨招隨停方式服務，但不得超載。行駛路線及時間：自便利商店（上午十時二十分及下午三時整開），到警衛室（上午十時二十五分及下午三時五分開）。星期六下午及例假日停駛。本項服務先行試開一個月，視情況再做調整。

來領學生正式選課表囉！

〈教務處事務組訊〉親愛的同學！歷經預選、加選退選的程序後，期待已久的「學生正式選課表」終於出爐了！別忘了～千萬記得要去系（所）辦公室領取，然後仔細研讀、小心保存，課表若有疑問請至課務組詢問，我們在此恭候大駕！

你讀書我付錢／大學儲備軍官

〈軍訓室訊〉假使有一個機會，由國家供養你讀大學，負擔所有學雜費和生活費；在領取與職業軍人相同薪水，服役完等役期之後；進可投入就業市場，或者繼續攻讀研究所，退可留營服役，繼續職業軍人升遷的規畫，參加者擁有選擇彈性，那不是太妙了！

在學期間優惠方案：大二至大四學雜費全額補助，每個月一萬元生活津貼，每學期5000元書籍文具費，服役五年，少尉正官起薪38770元，陸軍官校派專人至校為你解答；「預備軍官團」，歡迎來聽講！

時間：十二月一日（星期三）下午1:10~2:30

地點：共同科C104教室

替代役，明年七月起如期實施，初期預定徵集五千人，初期預定徵集類別包括：警察役1700名、消防役830名、社會福利役400名、環保役200名、校園警衛役700名、法務部矯正勤務役700名、經濟部河川巡守役270名、衛生署公共衛生役100名、原住民生活和青少年輔導工作100名。

內政部表示，包括台中縣、台北市、台北縣、苗栗縣、雲林縣、台中市、彰化縣等遭過強烈地震發生重大災害地區，受災役男符合下列條件者，可申請改服國民兵：一、役男直系血親、配偶或兄弟姊妹之一死亡者。二、役男直系血親、配偶遭到以上身心障礙者。三、役男或其家屬賴以居住之房屋遭毀損，不堪居住者。

人事服務簡訊

法規摘要

◆基於考量學校課程安排及適應實際之需要，有關教師申請產前假至少半日。

◆公務人員因子女中度智能不足申請留職停薪，得比照公務員留職停薪辦法第四條第二項第三款規定，由各機關考量業務狀況依權責辦理。

◆有關留職停薪人員可否以不同事由接續申請留職停薪疑義，銜敘部函釋略以：留職停薪人員如未在留職停薪屆滿後辦理復職，則不得再以其他事由辦理留職停薪。

◆公務人員住宅及福利委員會 88.9.23 (88) 住福利字第 310604 號函示：有關本(八十八)年九月二十一日「集集大地震」造成全臺各地嚴重災情，中央各機關公教人員如有發生重大災害者，請即依「中央公教人員福利互助辦法」及「中央公教人員急難貸款實施要點」規定，儘速分別申請重大災害互助補助及重大災害急難貸款。其相關規定如下說明：

1. 凡互助人遭遇水災、風災、地震、火災之重大災害，得予補助。但火災之互助補助，以其發生非出於互助人之故意或過失所致者為限。其補助標準，由住福會視災害程度及財務狀況核定之。
2. 申請水災、風災、地震、火災之重大災害互助補助，應由申請人於災害事實發生後二個月內填具申請表(向人事室索取)，並檢附所有權狀或租賃契約書影本、設籍或居住證明、村里長或警察機關勘災證明等相關文件，由服務機關、學校審查屬實後，轉送住福會核發補助，逾期不予受理。
3. 父、母、夫婦同為互助人者，對同一事實之重大災害互助之補助，以父、母、夫婦中之一人申請為限。
4. 「中央公教人員福利互助重大災害互助標準表」摘錄如下：

災害項目	損害程度	補助標準
地震	住屋全倒者	六七、五〇〇元
	住屋半倒者	三三、七五〇元
	住屋屋頂全毀者	一二、六〇〇元
	住屋屋頂半毀者	六、三〇〇元
	住屋屋頂部分毀損者(含二樓以上鐵架或加層屋頂石磚瓦)	四、五〇〇元

人事服務

◆88學年度第一學期員工子女教育補助費業已開始申請，尚未申請之同仁請儘速將申請表及相關證件送人事室辦理。

人事異動

◆本校軍訓室主任廣文於本年十月一日自國防部電子資訊局調至本校服務。

◆共同學科助教陳俊文先生業於本年十一月一日離職。

◆本校自88年10月19日起新聘洪蕊小姐為傳統藝術研究所助教。

表揚獎勵

◆本校88年績優職員(含助教、研究人員)評選獎勵案，經88學年度第一學期第一次職員人事評審委員會評選結果，第一名為教務處助教張永忠先生，第二名為圖書館助教詹清秀小姐，並薦張永忠先生參加教育部優秀教育人員評選。另續優駐警、技工、駕駛及工友部份經總務處評選結果，第一名為王超英先生，第二名為巫仕雄先生及周秀真小姐。

◆服務本校屆滿十年教職員工有音樂學系：教授錢南章先生、教授潘世姬女士、教授魏樂富先生、講師邦恩莎女士。總務處：陳能遠先生、李萬金先生、葉東慶先生、侯清輝先生、陳光明先生、魏德珠女士。上述人員及績優職員工定於88學年度第一學期第一次校務會議中公開予以表揚，並頒贈每人紀念品一份。

◆本校88年資深優良教師經教育部核定六人：
1. 服務滿三十年者有共同學科辛意雲老師，發給慰問金八、〇〇〇元及教育部長賀卡乙張。
2. 服務滿二十年者有音樂學系錢南章老師，發給慰問金六、〇〇〇元及教育部賀卡乙張。
3. 服務滿十年者有音樂學系陳泰成、魏樂富、潘世姬、鍾明德、等四位老師，發給慰問金四、〇〇〇元及教育部長賀卡乙張。

◆本校校務研究發展中心秘書吳志豪先生連續任職滿十年，獲行政院核定頒發三等服務獎章。

◆戲劇學系講師楊其文先生兼代總務長職務任內，督導規劃及完成多項工程，辛勞備至，績效卓著，記功二次。

◆總務處儲蓄組組長翁廷慶先生主動洽商台北自來水事業處，申請減免水費，節省公帑新台幣二十五萬元，足為表率，記功一次。

◆學務處林淑玲小姐辦理87學年度水上畢業典禮，辛勞備至，使典禮圓滿成功，記功一次。

◆舞蹈學系技士何威德先生辦理舞蹈系硬體建築修繕、空間調度、及協辦亞洲青年舞舞營等事宜，認真盡職，表現優秀，嘉獎二次。

本校校區管制暨汽機車停車收費管理辦法

第一條：國立藝術學院(以下簡稱本校)為維護校園安全，保持校園寧靜，特訂定本辦法。

第二條：門禁管制
一、學園路校門上午七時至晚上十二時開放，晚上十二時至翌日上午七時禁止校外車輛進入校園。
二、一心路校門每星期一至星期五上午六時三十分至下午五時，及星期六上午六時三十分至中午十二時開放；星期日、國訂例假日期間全天不開放。
三、一心路機車停車場管制點鎖門，星期一至星期五下午五時至翌日上午六時三十分，及星期六中午十二時至翌日上午六時三十分開放，假日則全天開放。
四、教學或行政單位最遲於晚上十一時起設定警報系統，所有人員須立即離去，若有演出或實際需要繼續留置者，應先向駐警隊報備。

第三條：校外人員管制
一、校外人士進入校園時，須至駐警隊管理處登記，例假日則開放參觀，但非經邀請不得私自進入建築物內部。
二、學生家長及親友訪客，最遲須在晚上十二時前離去，除特殊情形且經核准外，一律不得留宿。
三、工地所有工作人員夜宿，必須將留宿人員名單送交駐警隊備查。

第四條：公園管理
學園路校區公園對外開放，但禁止露營、烤肉、隨意亂丟垃圾、攜帶寵物進入，且為維護草皮之養護，嚴禁校外人士在公園內從事任何體育活動，以維護校園清潔及環境衛生。

第五條：汽機車停車管理
一、本校教職員及學生之車輛，應申請停車證(卡)，如未申請當年度停車證(卡)者，一律購票進入。
二、教職員工申請停車證(卡)，須填寫申請書一份，並檢附車輛所有人行車執照影本一份，先至總務處出納繳費後，再向駐警隊換領停車證(卡)。
三、學生申請停車證(卡)，應向各系學辦公室或總務處事務組索取申請表填寫，並檢附車輛所有人行車執照影本一份，先至總務處出納繳費後，再向駐警隊換領停車證(卡)。
四、受邀來訪之校外來賓與送貨車輛，邀請單位應出具證明單並加蓋單位戳記，得免收停車費。
五、本校公務車及執行公務之警備、消防、救護、郵務、電信、電力、保全及營業計程車等車輛，因公務需要進入校園時，不須換證及收費。
六、汽車停車證應黏貼於前擋風玻璃左側明顯處，機車停車證黏貼於車頭前方明顯處，且不得與車輛分離，以憑查驗識別。
七、汽機車停車卡遺失、毀損時，應按規定申請補(換)發。補發新卡者，一律酌收工本費新台幣貳佰元及手續費壹佰元，若為更換使用車輛，則免收手續費。因退休、離職、離校或其他原因不須使用停車證(卡)時，應檢附保證金收據及停車卡，向總務處事務組辦理退費及註銷手續。
八、汽機車停車證(卡)不可轉讓、出借、仿冒、虛報遺失、或竊取他人證件，如有違犯，除註銷並收回其停車證(卡)

外，另視情節輕重依法究辦。

停車證(卡)遭註銷者，當年度不得再申請停車證(卡)。

九、汽車停車位依其使用性質劃分為「公務車位」、「殘障車位」、「教職員工車位」、「開放車位」及「貴賓車位」等五個區域；進入校園之車輛應依規定位置停放，如有違規情形者，得由駐警隊予以上鎖、開單舉發。

執行公務中之車輛，依實際需要，得向警衛室或總務處事務組申請「執行公務」牌，並放置於擋風玻璃明顯處，以利稽查。

十、除公務車與殘障機車外，機車於上班上課期間，一律停放於籃球場下方及一心路與男生宿舍旁之機車專用停車場，不得任意停放；下班後及國訂例假日與寒、暑假清假期間，則開放機車進入校園，但仍須集中停放於機車停車場或便利商店旁之機車臨時停車場；如有違規情形者，得由駐警隊予以上鎖、開單舉發。

十一、違反停車規定者，一律由駐警隊上鎖、開單舉發。汽車違規，須繳代管理費新台幣陸佰元；機車違規，須繳代管理費新台幣參佰元；拒不從從取締者，得註銷其停車證(卡)並移請相關單位議處。

十二、進入校園之車輛，應遵守交通規則，並接受駐警隊之指揮；車輛若遭損壞、失竊，本校概不負責；若因個人疏失，對本校各項設施或人員造成損傷者，其駕駛人應負賠償責任，並視情節輕重依法處理。

第六條：汽機車收費管理
一、汽車停車證(卡)依下列標準收費：
(一)、專任教職員工：一年一期，每期新臺幣壹仟貳佰元整。
(二)、學生：一年一期，每期新臺幣捌佰元整。
(三)、兼任教師、外聘駐診醫師、殘障人士免費。
二、機車停車證(卡)一律一年一期，每期新臺幣貳佰元整。
三、臨時人員、工讀生及專家之研究助理，比照學生之收費標準；餐廳、便利商店之員工，比照專任教職員工之收費標準；工程承包商及與本校簽訂維護合約之廠商，比照教職員工之收費標準，但每家廠商僅能申請一張停車證，其餘員工一律以計次收費計算或購買月票。
汽機車月票收費標準如下：汽車每月新台幣壹仟元；機車每月新台幣壹佰伍拾元。
四、汽機車停車證於每年十月一日起接受申請，有效期限至隔年九月三十日止。若申請時間距有效期限未滿六個月者，停車費得減半收費；未滿三個月者，得收取四分之一年費。
五、本校各車位學期各項學術或聯誼活動時，應於發函時副本抄送總務處警衛室，以憑辦理免費停車票。
六、凡進入本校之車輛，未持有本校所核發之停車證者，一律採計次收費，且須先至警衛室辦理換證手續；其收費標準為：汽車每次新台幣伍拾元；機車每次新台幣貳拾元。停車未超過三十分鐘者，不收停車費，停車超過二十四小時者，重新累計收費。
七、汽機車停車費收入應列入校務基金，並優先作為交通設施維護及支付僱用管理人員工資等使用。

第七條：本辦法經行政會議通過後施行，修正時亦同。

研究·傳承·交流 / 第六屆研究生傳統藝術研討會

〈傳統藝術學會訊〉由本校傳統藝術研究所與傳統藝術學會主辦的第六屆「研究生傳統藝術研討會」，即將在十二月三日至四日假本校研究大樓二樓國際會議廳舉行，這是傳統藝術研究所的年度盛會和行之多年的傳統，也是每位傳研所同學在畢業之前必經的考驗。此一研討會的舉行，除了讓傳研所同學有磨練自己的舞台之外，也使得有志於傳統藝術研究的同學們提供了一次難得的交流機會。

「研究生傳統藝術研討會」的主題一向延續傳研所的課程規劃方向與重點，亦即以族群文化、民間文化、文化資產、社區文化等為基礎的傳統藝術研究為核心，其內容包含了傳統音樂戲曲、傳統工藝美術、傳統建築聚落、文化資產保存維護，以及地方特色博物館等之研究；希望在師長們的指導之下，透過同

學之間的討論與互動，來達到提升傳研所全體同學的整體研究素養，並擴大國內相關研究所研究生與地方傳統藝術工作者之間的交流，進而達到促進傳統藝術研究風氣之目的。

傳研所近兩年以來，由於研究生的人數有相當程度的成長，為傳研所以及未來的傳統藝術研究領域注入更多的新血，因此本學年的「第六屆研究生傳統藝術研討會」時間由往年的一天延長為兩天，這也將使得研討會的內容更為豐富，竭誠歡迎校內外有興趣之研究生，以及地方之傳統藝術研究者共襄盛舉，一起參與本校此一年度盛會，共同來為提升傳統藝術研究風氣而努力。

詳情請洽傳研所辦公室黃秀梅助教，電話：2894-5114。

校園建設工作報告

〈總務處訊〉一、音樂系第二大樓新建工程已竣工，目前正向建築管理處使用執照申請中。二、教學大樓等新建工程目前進度已達九十%。預定八十九年二月即可完工。三、美術館部份內裝工程，因須妥變更使用執照方可施工，目前已向建築處申請中。四、警衛室新建工程建築執照已取得，目前正辦理準備發包事宜。五、藝文生館新建工程，變更計畫內容後報部核備後，即辦理規劃、設計、廠商評選。六、教學大樓週邊景觀工程預定於八十八年十月三十日招標。七、本處多次於行政會議中報告，並發函通告各單位，依「中央機關財物集中採購實施方案」規定，辦公桌、辦公椅、傳真機、影印機、投影機、窗型冷氣機及電視機等七項事務設備，屬於集中採購之項目，不論產品單價多寡，本校各單位皆不得自行購置，須統一交由「中央信託局」辦理採購。惟仍有少數單位，不依規定辦理，執意依一級單位授權金額(一萬元)內自行購置，此舉已違反法令規定，一切責任由各單位自行負責。八、個人電腦設備，原由「行政院主計處」辦理集中採購，但自本年度起，教育部所屬學



(圖：音樂系第二系館 攝影/林佳靜)

校共通性之電腦設備，由教育部統籌辦理集中採購作業，主計處不再代辦。惟教育部至今仍未擬訂出相關之採購作業要點，目前本校因教學研究或行政上之緊急需要，擬添購一台電腦，也只能依個案方式報教育部核備。

有事再呼我

專訪王超英

◎文/ 顧心怡

「啊！停電了！」「噢？怎麼沒冷氣？」每當與水電相關的機械發生故障時，遙遠的一方必有一個呼叫器發出的叫喊著，不久，便有一位穿著小快步的人來到辦公室門口問：「怎麼了？哪裡有問題？」在動手的同时，呼叫器又響了起來，他必須迅速地結束手邊的工作（當然是做到好）趕往下一個呼喚地點。這位零時差的男主角就是王超英。

「說」要訪問王超英先生，這一說，就開了10個月，這10個月裡不時地在校園裡碰面，卻在短短五分鐘的錯身時間，他還不忘答應的事，直說：「很忙，很忙，這陣子真的很忙，抱歉啦！」直到最近，排除種種因素，終於能在四周圍繞著各式燈管、燈泡、鋸梯及修繕工具的小小水電辦公室接受簡短的訪問。

王超英原本是跟學校固定做空調保養的廠商，合作多年，由於個性隨和、樂於助人，和校內各級單位保持了良好的關係，去年八月，學校剛好舉行工友甄試，經由甄選後，成為學校的一份子。由於王超英先對學校環境十分熟悉，在面對全校各種繁複的系統時，很快地便能上手。儘管專業能力在他而言不是問題，但以當時水電班只有他一個人，卻必須處理全校性的水、電、空調等工作時，在時間無形的壓力下，根本是分身乏術，沒有停下來喘口氣的機會。然而，人手不足的確令人頭痛，他卻不會藉此做推託的理由，反而更進一步地想：「雖然我們人手不夠是一個問題，可是，現在學校的建設漸漸完成，工作量自然也加大了，每個單位都有這個問題，不只是我們而已啊，大家都很辛苦啦！」

如果你認為，只要下班時間到，再怎麼嚴重的事，也因為「下班」而可以順理成章的告一個段落，那就錯了！有時宿舍突然停水或發電機故障，不論早晚，超英必須立刻趕到學校，在第一時間搶修。再說，學校展演活動頻繁，每到有演出的週末，他也会在展演中心stand by，隨時注意演出時的用電與空調狀況。記得在上學期演出《仲夏夜夢》時，因為整個行政大樓成為舞台背景的一部份，演出時必須保持全黑的情況，超英就「潛伏」在行政大樓，發現有意圖要開燈



拜託啦！現在外面在演出，可不可以不要開燈，不好意思啦，拜託拜託！」在他熱切的拜託下，就算再怎麼不方便，同仁們也甘願摸黑離開。王超英的好心也是眾所周知的，有很多事，即使不在他的「業務」範圍內，不論校內、校外，大夥兒第一個也是想到他，在互助中，更增進彼此的感情。在先前分區限電期間，因為發電機和總機電路系統發生故障，直接影響校內總機電話線路的暢通，而超英先生的一通電話，使得廠商願意在排不完的訂單中優先修復學校的發電機，這也是平時合作時所培養的默契。

王超英目前正瘋狂的迷戀上電腦，也常和同仁相互切磋，「我對電腦真的不懂，可是，自從買了電腦之後，只要下班有時間，就很喜歡碰，上網啦，電動啦，其他什麼的，只要跟電腦有關的，都很喜歡，幾乎每天都在玩。」言語之間難掩興奮之情。在學校一年多來，今年六月正式升為技工，「現在不只教職員，連學生看到我也會打招呼囉！大家都很熱啦！」而且，最近也有一位新加入的伙伴（霍玉立先生），「他真的很棒，也很專業，一下子就上手了，我也很高興可以跟他一起工作。」

這位自稱為「雞婆」的男子，目前正努力學習著如何說「不」，這對一個向來習慣說「好」、「沒問題」的「蓋好人」而言，的確是一件困難的事，尤其在每一次問題解決之後，總不忘一句：「有事再呼我！」的叮嚀下，當問題再度發生時，都很難控制不去撥那個熟悉的號碼吧！

狂賀！！！！

〈傳研所訊〉本所林正義同學【研二】榮升國立臺灣歷史博物館籌備處主任，張書鈞同學【研一】榮升行政院文化建設委員會第三處第二科（視覺藝術科）科長。此可謂是本校極大的榮耀與喜事，未來亦將可為本校提供更多的資源與服務。

藝術學院之名蒸蛋驢男日記

神祕客闖空門事件

〈劇設系訊〉十月十八日星期一早晨，劇設系的X助教一如往常的到辦公室後，卻發現了辦公室門怪怪的；附屬於門上的一些配件有搖搖欲墜之勢。X助教不疑有他，開始一天忙碌辛勞的工作。待Y助教及Z助教陸續進入辦公室之際，X助教將所目睹的怪現象轉述給Y跟Z助教聽，大家逐漸將種種蛛絲馬跡串連成一個可怕的事實那就是～在夜裡，有人曾經意圖闖空門。為了證實這個推理於是，眾人展開地毯式的搜索……發現某位老師的門把邊有新的撬痕，更驚人的是一樓某間教室門，竟然被暴力破壞，門框凹陷，上下鎖扣處也已經分家。

經過名蒸蛋驢男的推斷，應該是熟識地勢地形之人士所為。理由如下：1. 該神祕客知道劇設系辦裝設有警報系統，所以在試圖闖入時小心避免觸動警報器。2. 研究大樓一樓遭神祕客闖入處為原先總務處擺放物資之處，不知情者根本無處尋起。

此事件目前已經呈請學校處理。驢男提醒大家歲末年尾之際多多小心謹慎財物以及自身之安全。若發現行蹤可疑人物，應即刻通報有關單位。同學們在教室做作業時，也請多結伴，莫落單！

猜猜我是誰？公布17期答案



每個人都是這世界
獨一無二的存在
長大的我
沒有堅固的牙齒
沒有傲人的身材
但我卻有一顆
自由自在的心
輕輕鬆鬆的來去得失間
熱情狂野的對象
猜對了嗎？
我是顏良瓚
記住我，你就有福了！？

區間車行駛路線時刻表

開車時間 (起點:本校)	開車時間 (起點:精進捷運站)	備	註
08:30	08:45		一、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
09:00	09:15		二、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
09:30	09:45		三、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
10:00	10:15		四、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
10:30	10:45		五、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
11:00	11:15		六、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
11:30	11:45		七、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
12:00	12:15		八、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
13:00	13:15		九、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
13:30	13:45		十、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
14:10	14:25		十一、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
14:40	14:55		十二、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
15:10	15:25		十三、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
15:40	15:55		十四、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
16:10	16:25		十五、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
16:40	16:55		十六、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
17:10	17:25		十七、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
18:05	18:15		十八、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
19:05	19:15		十九、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
20:05	20:15		二十、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
21:05	21:15		二十一、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、
21:35			二十二、區間車每星期為十、廿一、廿二、廿九、三十、三十一、

※17:10時段另有直達精進捷運站，請多加利用。

校園動態掃描



〈美術系訊〉本校與澳洲臥龍崗大學藝術人員工作室交換計畫案「八十八至八十九學年簽約手續」於今年九月十五日由本系系主任曲德益老師及澳方代表Dr. Peter代表二校完成。



〈美術系訊〉澳洲國立大學藝術學院院長Prof. David Williams及音樂學院院長Prof. John Luxton於今年九月十五日日前來本校參觀訪問，由美術系系主任曲德益老師及黎志文老師引導參觀本校美術館情形。

九二一校園救災活動



〈音樂系訊〉為九二一的傷者盡一己之力，由本系系學會所策劃主辦的賑災義演音樂會已於十月十八日在本校舞蹈廳舉行。這次的愛心活動完全是由同學們自動發起的，所得款項全數捐給慈濟等慈善團體，也希望藉由這樣的活動來撫慰我們受創的心。

戲劇系師生救災不落人後

〈戲劇系訊〉本系已發起三波救災攻勢：第一波自地震發生翌日，戲劇系系強助教就主動製作了許多防震須知，張貼在戲劇系系館各處和網站上，宣導實用的防震常識。此外，經過師生多日來的慷慨解囊，至今已募得三萬餘元，將以戲劇系名義投入賑災。第二波除了金錢物資上的援助，戲劇系助教楊貴美和江治清更犧牲假日，捲起袖子和學生們一同到災區煮飯、協助搬運救災物資，充分發揮劇場人的熱心熱情。第三波為十月二十八日於戲劇系玻璃屋前舞台，由本系同學謝維慶發起義演義賣活動，獲各班同學踴躍支持參與，感謝各方熱烈支持，所得款項將盡速專款專用。

News! News! News! News! News! News!

學生輔導中心強力推出

經典影片欣賞

時間：週一至週五上午9:00 ~ 12:00
週二下午1:30 ~ 4:30

地點：行政大樓三樓學生輔導中心諮詢室
(冬暖夏涼、高級音響、舒適沙發)

條件：【必須條件】藝術學院師生
【充要條件】三人以上成行
【附加條件】一日之前預約

經典影集 200片！動作要快！先後來到！

鄭政煌雙喜臨門

美術創作研究所氣勢如虹

〈美術系訊〉美術系美術創作研究所今年才剛剛招生，而在開學的不久就傳出兩項捷報，美術創作研究所研究生鄭政煌十月一日甫獲得巴黎大獎首獎，可赴巴黎遊學半年；接著，台北市立美術館所舉辦的第九屆「國際版畫及素描雙年展」也於十月五日公佈獲獎展大獎的名單，鄭政煌又於該展脫穎而出，獲得版畫類金獎；真可說是雙喜臨門，也為剛剛創所的美術創作研究所，帶來如虹的氣勢。現在就為大家介紹這位版畫新銳——鄭政煌的版畫作品。

「排列」是一種儀式

即使是身處於世紀末的現在，人們對於生命問題的探索，仍然有著亙古的迷惘。藝術家鄭政煌認為：世紀末的台灣，因為工業文明的進步與眾多文化交融的歷史，造成台灣人對於許多古老智慧的遺忘與捨棄。因此鄭政煌以「醒世格言」的形式創作，探討台灣人對於「生死」、「無常」等等，種種浮於生、浮於世的現狀思考。

「排列」是一種儀式，或許可作為閱讀鄭政煌作品的開始。在鄭政煌「生死」或「無常」系列的作品中，畫面中央浮凸出來的圖像部分，不僅僅作為作品主題的呈現，更暗示了生命中冥冥宰制的造物主——祂的法則與祂的無形。主題的安置之後，在中央浮凸圖像之外的文字或圖像，以一種排列的方式鋪陳。「排列」是儀式的特徵之一。「排列」使不同的物件集合，這種集合，成為一種意味深長的符號組合。就儀式本身而言，物件的排列，是企圖使物件發生某種超過自身能量的一種方式，而在藝術符號中，則形成了相異符號的連結，連結成新的藝術意涵。



在作品「生死」系列中，鄭政煌以〈往生咒〉文，作為貫穿作品的中心，並且以間隔的排列，表達〈往生咒〉作為生死之間「通道」的角色。接著，一雙在黑夜中瞪視的眼睛，被安排在不同畫面的固定位置，其他的插圖位置，也在相同的排列次序中。在「無常」系列中，兩側依次排開的，是分著裝黑、白兩色「鳥裝」人，他們是祭司，抑或是死神呢？樹是排列的，石頭也是排列的，他們與「鳥裝」人，一同一字排開，成為儀式目的共謀者。

這樣的形式輪廓，使我們想起侯俊明的作品。但細看圖像的

內容，與侯俊明的方式卻不盡相同。侯俊明運用的木刻版畫風格，與文圖互為對照的方式，在鄭政煌的作品中並不再沿用著。雖然他圖畫中濃重硬實的黑框線條，仍然殘餘著木刻版畫的風格，但實際上鄭政煌的圖畫，更有濃厚的插畫或漫畫風格，有一點詼諧的、故作輕鬆的，甚至各圖像之間的關聯，並不是那麼邏輯化的。似乎是創作者刻意集結這些圖像，而突顯了一種背後宰制符號的意圖，創作者的選取與排列，企圖說服觀眾：這是一種「意味深長」的符號組合。生命的一遭，彷彿是「愚者之行」，在鄭政煌的畫作中，我們如是觀。

告別二十世紀

阮義忠攝影展

◎文／阮義忠

二十五年的攝影生涯，我開過「北埔」、「八尺門」、「人與土地」、「台北謠言」、「四季」五個主題非常明確的展覽。推出第一個展覽時，我已是一個天天拿相機拍了十二年照片的中年人。之後我每隔兩年就舉行一個展覽，直到為了辦一份中英文對照、並國際發行的「攝影家雜誌 PHOTOGRAPHERS International」時，我才停止發表作品。

事實上，我不急著開展覽的原因是：這些年來台灣社會正進入了一段價值觀相當混淆的灰色年代。所有人都太關心政治和經濟，所有人都過度依賴資訊與消費；越來越多人相信「數量」比「質量」重要；越來越少人能享受平凡和接受挫折……。在這個「再好的事都有人說壞；再壞的事都有人叫好」的社會環境下，我都有點沒信心：自己的攝影到底能不能起些什麼作用？改變什麼？

今年，1999，二十世紀末，對地球所有角落的人們來說，都是一個特別的年份。不是每一個人都有幸活在兩個世紀的交替之間。我們都在為迎接千禧年而做準備，我們都這麼期許著：新世紀是個新開始，似乎舊有的錯誤如果能夠不斷根，也起碼可以淡忘。我也深深感染到這種氛圍，況且身為一位攝影工作者，隨時在關心的正是時間與空間的變化，當然會對刹那和永恆之間的差別特別敏感。我知道：此刻是我該辦展覽的時候了。

「辦什麼樣的展覽呢？」這是第一個出現在腦中的問題。我有太多太多沒發表過的照片了，到底先推出哪一個比較恰當？我已累積了六冊檔案匣的120底片的影像，題目早就定好的「正方形的鄉愁」，隨時可以推出。

我那不時在放大整理的「有點不像我，但又確實是我的作品」的系列，該把它們做個了斷了，這正是「失落的優雅」。

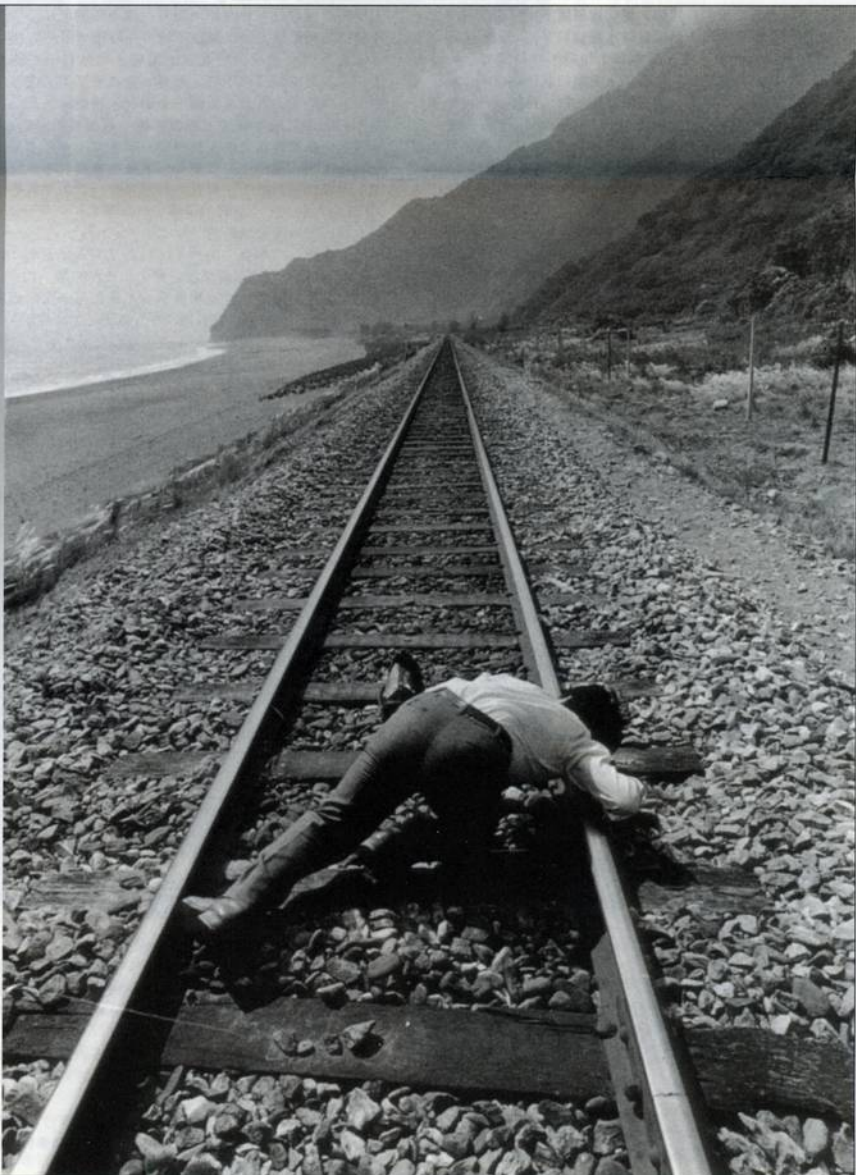
我那曾經在中國時報人間副刊發表過的「阮義忠人物三十」的三十幅肖像作品，可以擴充一倍數量，命名為「有名人物無名氏」。

而「手的秘密」是個意外，因為我曾一度完全全忘掉了自己拍攝過一套「平劇旦角手勢」的照片，要不是好友高信謹的提醒很可能還會放在山上老家而發霉報銷呢！

不知是哪裡來的豹子膽，我念頭一轉，要展乾脆一口氣把四個全部解決。因為這是一個特別的時刻，我必須用特別的方式呈現。好，既然這樣，就讓四個展覽有個總題：「告別二十世紀」。

決定之後，我就冷靜的構思展覽步驟和細節。題目定的這麼大，展出形式也應該要能相稱。我要盡個人之能力、精力、財務狀況與時間之許可所及，做最大極限的發揮。我要把他視為個人告別二十世紀的儀式；我要把自己的舊作一次出清存貨，讓自己一無所有，在新世紀只能用新作品來面對觀眾。（本文摘錄自展覽序言）

左上圖／南投埔里，1979，阮義忠攝。右圖／花東海岸鐵路，1982，阮義忠攝



四度空間劇團年度力作《我是一朵花》

花不迷人 人自迷



攝影 / 陳明慶

每一段新的戀情，如同剛綻放的花朵，花開雖美，卻逃不出凋謝的宿命。花開，象徵夢想中的美好愛情，不停追求花開的人，期待花開的美，卻不懂花終會凋謝的真理，盼望愛情的滋潤，又陷入無盡的輪迴折磨之中……

四度空間劇團將在十一月二十六日至二十八日，於皇冠實驗劇場推出《我是一朵花》，本劇由數個片段組成，透過不同的戀情配對，錯綜複雜的多角關係，窺探現代男女的新愛情價值。本劇導演姜富琴甫自國立藝術學院戲劇所畢業，《我是一朵花》是她畢業後首度於校外執導的處女作。劇本的架構是由導演結合演員共同發展，在排練的過程中，導演和演員毫無保留的提供自身的感情歷程與體會，幕幕皆是真實生活的呈現，刻畫出糾葛難理的感情。

此次擔綱演出的皆為新生代的傑出演員，包括陳晏君、朱宏章、林嘉莉、左正芬、傅仰晔、江謝保等六位演員。朱宏

章為嶄露頭角的新生代演員，曾演出四度空間《情人》，創作社《夜夜夜麻》、《K i K i 漫遊世界》；林嘉莉曾擔任屏風表演班《黑夜白賊》、台北故事劇團《大家安靜》演員；左正芬曾演出紅樓金粉《愛在星光燦爛》及綠光劇團《結婚！結婚！——辦桌》等。傅仰晔曾演出表演工作坊《新世紀天使隱藏人間》、交互跨跳《I Love You》及電影《估嚇街少年殺人事件》等，為小劇場難得一見的精緻組合。

四度空間劇團為一群劇場的愛好者結合國立藝術學院戲劇系所學生組成。自去年四月創團以來，一直承沿精緻戲劇的路線，其旺盛的創作力和嚴謹且不計成本的創作風格，在短短的一年多間，即推出了《情人》、《甜蜜咖啡屋》、《搶劫》、《什麼玩意？》、《焦慮的咕咕鐘》等五齣好戲。相信這樣的強力組合，必定給您前所未有的精緻感受。

日期：1999年11月26-28日 7:30PM, 28日 2:30PM
地點：皇冠實驗劇場 票價：300元(現場購票或傳真訂票)
傳真：(02)2762-3315 電話：(02)2762-3315、0936181148

1999 董振平個展

創作人生

◎文 / 李宜修

畫面裡陳述不同現象的簡短文字，以及各種直接表達意念的現成物，或諷諷、或批判，觀者從國立藝術學院教授董振平的作品中，可以很清楚地瞭解他所要傳達的訊息。這樣的表現形式，充分顯現董振平對藝術創作的一貫態度：藝術作品應具有正面性，透過作品，讓觀眾能感知作品本身所呈現出來的內涵，進而對社會、群眾有催化和教育的功能。向來關心社會文化現象的他，正在台北縣立文化中心發表近年來的觀察心得，該名為「環環事記」的個展，從十月十三日展到卅一日。

董振平多年來從事創作，一直抱持著藝術要「言之有物，不做無病呻吟」的理念。這次展覽的內容，主要在強調宇宙人生的「循環現象」，他認為舉凡萬物無先無後、無生無死、無優無劣，人生在世汲汲營營，但到最後總是免不了走入「是非成敗轉頭空，幾度夕陽紅」的境界。因為從縱的歷史觀點看，社會的各種現象，如垃圾、人口、疾病、戰爭、宗教等問題，自古至今一直處於一種反覆循環的狀態。所以，董振平近幾年，喜歡用「迴旋穿透」的觀念來從事創作，因為，迴旋是一種扭曲、循環，而穿透則是一種切割、探索。作品經由這理念的轉換，自然呈現出他「循環生息」中心思想。

世界文化的多元，似乎很難找到一種放諸四海皆準的現象。雖然同是東方國度，但是，中國民俗文化中象徵喜慶的紅色和代表

喪事的白色，在韓國卻恰恰相反，這在『再生』這件隱喻生、老、病、死的作品則讓人意會到一種有趣的、另類的生生不息；此外在【時間差】系列作品中，地圖的表徵輔以簡短的文字如：好死不如賴活、性事推動人類進步的原動力……，也諷諷嘲弄了東西不同的文化背景；其他如【台灣什麼都有】、【流水宴】、【爽】等，則在表現及批判台灣消費、淺薄、庸俗的社會現象。

有別於以往的藝術表現形式，在「環環事記」的展覽中，董振平運用了大量的文字於平面作品中，這或許與董振平兼教育工作者，和「一向秉持作品必須讓觀眾能有所體認的信念」有關。而文字直接、明確的直達能力，則是作者選擇它作為傳達藝術內涵的媒介之重要原因。

董振平的作品，雖然都是很嚴肅的議題，但他創作時的態度，卻是十分隨性、輕鬆。由於對世事無常的深刻領悟，讓他懂得如何放鬆、自由的面對這個世界。而這樣的生活態度，表現在創作時，就如董振平自己說的「很隨意的揮灑，沒有顧忌的表現」。

「藝術是一輩子的事情，創作的路上，雖然董振平已經獲得許多的掌聲，但就像大多數的藝術工作者，追求完美的他仍然不斷地向自己的極限挑戰，其目的不僅要讓自己滿意，更要得到大家更多的肯定。也許常出現在他作品中的旋馬和騎士，就是董振平師法唐吉珂德充滿理想，不輕易服輸的精神暗喻。

「我的藝術創作沒有風花雪月，只有對現實生活的省思，它經過反芻後所呈現出來的，是一種能讓觀眾產生立竿見影的強烈印象」。的確，董振平赤裸、直接的作品，除讓觀眾印象深刻外，並能引人深思！



九九年藝術新鮮人

傳統音樂學系展演活動

提供一般高中生認識傳統音樂美的機會，以培養對傳統藝術的興趣，進而充實其精神生活內容。以樂曲示範及講解的方式，分別介紹古琴、琵琶樂曲、南管樂、北管樂(細曲)，由本系教授講解，學生示範演出。傳統音樂學系辦公室電話：(02)28961000~3703 / (02)28967294

節目內容：1、古琴(曲目：陽關三疊) 2、琵琶(曲目：霸王卸甲、春江花月夜、燈月交輝、青蓮樂府) 3、南管樂(曲目：冬寒及4、北管樂(細曲)(曲目：昭君和番第一段)
演出地點及時間：一、北部：建國高中、士林高商。二、中部：臺中一中、苗栗維真國中

1999傳統樂展·古琴與琵琶

古琴，在古代稱「琴」，是中國帝制時期雅樂的重要樂器之一，也是文人階層音樂生活的常用樂器，是一種較富思想性的，講究感官享受的音響式音樂，因此欣賞時宜清心定氣，較能發現古琴音樂的意境。

琵琶，產生的年代較古琴為晚，樂器的原型源自當時的西域，至唐代成為城市音樂生活中的重要樂器。獨奏琵琶音樂分武曲與文曲，武曲屬寫實，曲風熱鬧；文曲為寫意，較平靜。不論是琴樂的清靜深遠或琵琶的鏗鏘，在在值得愛樂的朋友們細細品味，傳統音樂學系全體師生期待您的光臨鑑賞，透過音樂，進行一場心靈與情感的交流。

十一月十五日(星期一) 古琴	十一月十八日(星期四) 古琴
關山月、湘妃怨、平沙落雁、梅花三弄、樓閣問天、瀟湘水雲、搗衣 ——中場休息—— 梧葉舞秋風、平沙落雁、陽關三疊、憶故人、醉漁唱晚、長門怨、普庵咒	良宵引、華胥引、古怨、普庵咒、風雷引、流水、大胡笳 ——中場休息—— 憶乃、陽關三疊、鷓鴣志、憶故人、秋江夜泊、瀟湘水雲
十一月十六日(星期二) 琵琶	十一月十七日(星期三) 琵琶
青蓮樂府—選段、陽春古曲、陳隋、平沙落雁、十面埋伏 ——中場休息—— 燈月交輝、思春、月兒高、鬱輪袍	霸王卸甲、塞上曲、平沙落雁、十面埋伏 ——中場休息—— 陽春白雪、燈月交輝、陳隋、十面埋伏、月兒高

千禧關渡藝術節節目表

管樂隊的音樂世界	11/23 19:30	本校室內樂團	舞蹈廳	免費入場
打擊樂合奏之夜	11/24 19:30	本校打擊樂師生暨銅鼓樂團	舞蹈廳	免費入場
室內樂之夜	11/25 19:30	本校音樂系教師	舞蹈廳	免費入場
台灣作曲家田園音樂之美	11/26 19:30	本校音樂系	舞蹈廳	免費入場
中義藝術歌曲之夜	11/29 19:30	本校聲樂組教師暨室內樂團	舞蹈廳	免費入場
德奧合唱音樂作品賞析與演出	11/30 19:30	本校合唱團	舞蹈廳	免費入場
雙鋼琴之夜	12/01 19:30	本校鋼琴組師生	舞蹈廳	免費入場
關渡樂想當代作品之夜	12/02 19:30	本校作曲組教師	舞蹈廳	免費入場
古典的響宴	12/03 19:30	本校管絃樂團	舞蹈廳	免費入場
聆光乍現/電腦燈與音樂互動實驗展演	12/7 20:00	本校劇場設計系	戲劇廳	免費入場
第13屆美術系系展	12/25 1/9	本校美術系	美術系大廳暨美術系系廳	免費入場
劇場設計系期末展	01/10 16	本校劇場設計系	戲劇廳	免費入場
1999傳統樂展 古琴與琵琶	11/15 18 19:30	本校傳統音樂系	舞蹈廳	免費入場
1999舞蹈系歲末展演	12/16 19 19:30 12/18 19 14:45	本校舞蹈系	舞蹈廳	300 優待請洽 28938778
《寶蓮精華.nia.edu.tw》	11/12 13 19 20 19:30 11/13 14 20 21 14:30	本校戲劇學群	戲劇廳	450 優待請洽 28938772
半個月亮·哈爾濱特機器	11/24 25 19:30 11/26 14:30	本校戲劇學群	戲劇廳	450 優待請洽 28938772

有關活動詳細資料，請洽本校演藝中心，TEL:2893-8745 台北市北投區學園路一號
電子郵件：master@performance.nia.edu.tw 購票請洽電腦售票系統TEL:2893-8745
座位有限，請於開演前提早到場，以免向隅。本中心保留節目變更之權利，不另行通知。

外籍教授傳

傅爾布萊特獎助學者 SANDRA WOODALL

◎採訪/鄭兆院 撰寫/鄭兆院·顧心怡



與美談一輩子的戀愛...

Sandra Woodall 老師畢業於舊金山藝術學院 (San Francisco Art Institute) 主修繪畫，並於1987-1996年任職於舊金山藝術學院 (San Francisco Academy of Art) 服裝設計系 (Fashion Department)，是今年的傅爾布萊特獎助學者，九月起在本校劇場設計系擔任客座教授，開設《布料專題》、《舞蹈服裝設計》等課程。雖然來到學校僅一個多月，但是 Sandra 比想像中忙碌，時間在課程與創作的分配之下所剩無幾，儘管約定訪談的時間有些倉促，她仍欣然的同意接受訪問，於是在一個舒適的午后，有了第一次的接觸。

到目前為止，台灣有什麼令你印象非常深刻的想要分享給大家？

藝術學院簡直美呆了！環繞校園週遭的景緻真令人著迷！

對我而言，台北相當美，建築風格非常有趣。我在學校裡走動的時間比較多，每個早晨我都起得很早，看著太陽緩緩升起，真的好迷人！好喜歡學校的建築，讓我感受特別深刻。

我來到這裡才四個多禮拜，還沒有去台灣其他地方旅遊的計劃，我必須要規劃課程內容、認識學生，同時要進行我的作品和研究，我得充分善用時間，原則上至少五個月的時間會待在學校，也可能更長，到時候可能會規劃一趟旅程。

就目前和學生相處，你覺得台灣和美國的學生有何不同之處？

的確是有些很不同的地方。首先聲明，我不會說中文，因此生活上我必須以各種方法來克服語言問題，這與在美國求學的台灣留學生所面臨的問題一樣。然而，在這裡，學生們對我的非常非常熱情而大方，我非常感謝他們都會很努力盡其所能地用英文和我溝通，這讓我非常感動。

在學習上，這裡的學生很用功，對於新事物也非常感興趣，這和美國學生對新事物的態度是相同的。然而，由於兩個國家在基礎教育系統上有非常大的差異，因此在學生的態度上就反映出來了。我覺得美國的學生總是不停地尋找新方法去做他們要做的事，或許有那麼一點點反叛搞怪的味道；而台灣學生的手上功夫則非常的熟練，而且可以很漂亮地將他們的東西、計畫執行的很好。我想美國的學生他們比較傾向朝革新、創新的目標前進，但是少了些手上的技巧與熟練的功夫。然而台灣的學生在技術上則可以展現出很多的手藝，同時也能一直學習突破、創新。

願意和我們分享與藝術墜入愛河的经验嗎？

在我非常年輕的時候，我已決定要成為一個藝術家，藝術的體驗是我生命的全部。我總是知道自己所想像的，這對我而言從來都不是個問題。因為我想成為一個藝術家，而我的生命正在嘗試達成這個目標。在學校裡學的是美術，當一位畫家，後來卻很幸運地能在劇場裡工作。因為在劇場裡，不僅有機會透過佈景和戲服等媒介來傳達意念，並能將面對畫面、畫布的經驗轉移到劇場裡，以完全不同的表現形式做全新的嘗試，在這當中，不但擁有和一群人協力合作完成工作的經驗，以及因應變化萬千的舞台空間所培養組織規劃的珍貴經驗。

我在世界各地不同的地方工作，像是挪威、南非（剛結束的工作）等等。能接觸許多人的很有趣，這對原本就對各種文化感興趣的我而言更是珍貴的經驗，不但能夠透過工作體驗第一手的各種文化，而且，製作戲服的過程與經驗，對我之後的藝術表現有非常大的幫助。

可以談談你為何對文化特別感興趣？

人之所以為人是我所感興趣的，而沒有文化能成為一個人嗎？我深信宗教、種族根源、文化與我們所生長的社會等等這些沉默的力量勾勒出我們的認知，也幫我們如何看待事物，為我們界定理解與認知的範圍。達賴喇嘛曾說：「我們知道固有文化正在消失中，當我們可以珍惜它們時，我們應該這麼做。」

而我認為：那是有限的！文化隨時都在相融，相互影響，每個社會都在改變，而且一切都在改變，我們應該珍惜自己，因為我們正在消失，我們所應探究的是「消失」所代表的意義。

多談談你的專業部分吧！你有沒有一些非常珍貴的經驗想和大家分享？尤其從你的工作可以看到和當初所學有相當不一樣的挑戰與轉折。你可以多談談這轉折之中的或是領域個別的在專業上、心理上...的真實經驗。

當你所學為美術，正準備要離開校園時，工作始終是一個問題。「我將如何工作？」「我將用什麼方法供給自己？」而我只想盡可能地將繪畫、美術的專業領域上所學的每樣東西都用

滿刺激與樂趣。不但能夠從事繪畫的工作，發揮對繪畫的熱愛，又能體驗工作中與人相處的樂趣，也因此發現了我的個性非常適合創作與合作之間的「平衡」，我也很高興來台灣的機會讓我繼續享受這樣的「平衡」。

我也很幸運地得到一份有趣的工作，且已經遊走了好多年，你所看到的一切就這樣一路進行而來，所以我對一個畫家的界定已不是取決於媒材，或是具像或非具像的標準而已，同時也不想給自己設限，而且我認為：一個藝術家，特別是一個畫家，有越多的經驗就越能有助於表達你自己。

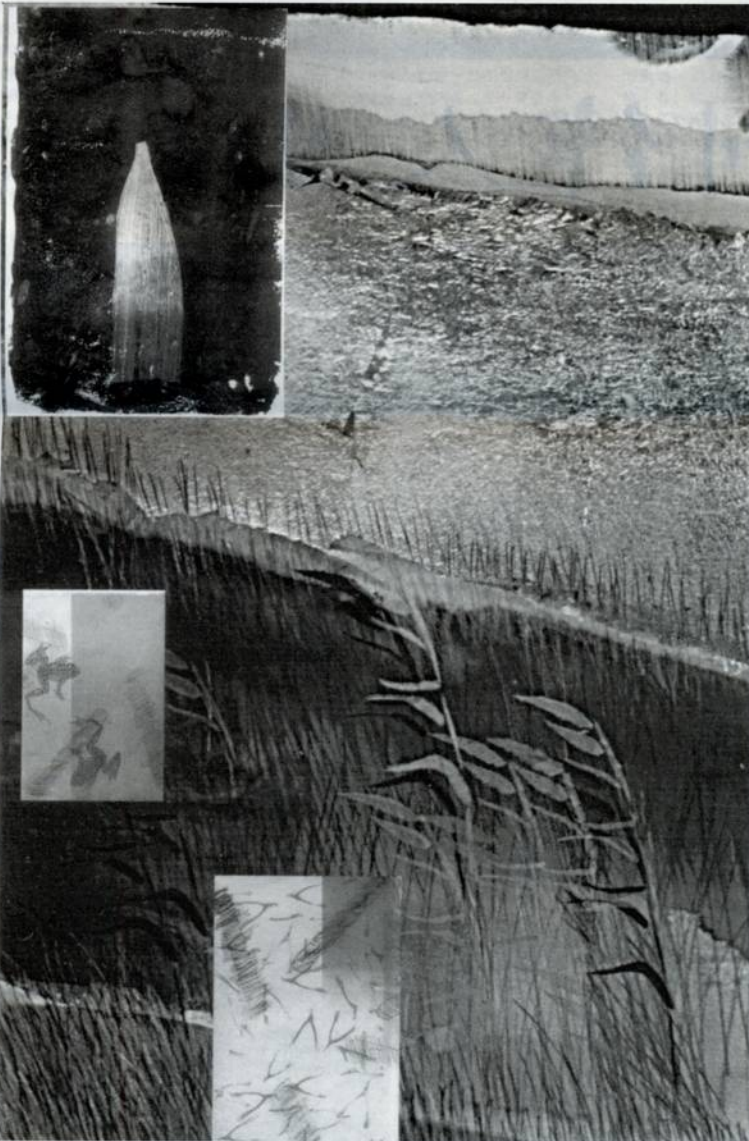
來談談你的新展覽吧！

我的作品「遺忘的影子」(The Forgetting Shadows) 於十月二十二日至十一月六日在台北市的「美國文化中心」為有期兩週的展覽。就物質的角度來看，作品著重於二度空間到三度空間的轉換，有一個很特殊的美感會在轉換中顯現出來，而且反覆的出現。舉例來說，我設計的服裝是用二度空間的構圖標準來組織架構三度空間，然後，你會發現：什麼不見了？什麼遺漏了？另一方面，在劇場中，我已經為許多的人試衣，並和他們協調，而在展覽中，我嘗試著探究不透過身體表現的可能性，也是我一直在說明「平衡」——二度與三度、實體與空無——的一個很好的例證。因為在展出作品當中你會看到戲服的實例以及處理布的方式，你也會看到素描、繪畫如何被轉化為創造模型的工具。作品有一系列衣服的形式、樣式，但是它們並不是為一個特定的舞台表演所設計的戲服，而是一個「被研究」的對象，讓一件衣服單純地表現它自己。

這次來訪藝術學院是因得到傅爾布萊特的獎助學者的殊榮，學校在接待、聯絡等方面是否有什麼不足之處？

當我確定申請到傅爾布萊特獎助金時，我開始思考要來台灣的事情，而這樣的機會在我來說可真是完美的。我不但可以和藝術學院裡的師生、藝術家一起工作，更因為這裡的每個人都那麼熱情和善，給我很多的幫助。來學校後，認識了賴登川老師，當我跟他談到來台灣的種種時，他說：「台灣是一個很棒的地方，你會覺得自己像他們的家人一樣。」他說得沒錯，這裡的朋友待我就像他們的家人一樣。

另外，我好喜歡你們的校園。不論早起、做運動，都非常的好。當我在校園裡走動時，我看到好多人都在運動，而且每個人都有自己的方式，相形之下，我也不覺得害羞！再者，單從藝術、視覺的觀點來看，我就愛上這裡了。我喜歡你們校園的第三個原因就是這裡的人，大家對我是那麼的好。我不會說中文，他們依然會向我說早安。當我試著用中文溝通時，大家也很耐心地配合我，至少會裝作了解我的意思，那對我來說是非常美的。對其他人而言我不知道他們覺得哪裡需要改進，但對我而言，這裡的一切已經是完美的了。



Sandra Woodall 簡歷

- 1977年持續在畫廊發表作品，1997年曾受邀至台灣輔仁大學的織物與服裝研究所展出。
- 自1989年陸續獲得多次服裝設計獎項 (DANCE Bay Area's Isadora Duncan Award) 肯定。
- 1989-1996年任職於舊金山藝術學院 fashion department。
- 「遺忘的影子」The Forgetting Shadows
展出時間：10月22日至11月6日 12:00-18:00
(週六、週日及例假日) 10月29日 14:00-18:30 舉行酒會。
展覽地點：台北美國文化中心大禮堂。(臺北市南海路54號)

上，不管是觀察的方法、了解空間構成的方法...等等，當時，我想要成為一位具像畫家。不過在我還是個小女孩的時候就已經跟著我的祖母、媽媽和家中的每個成員學習縫紉了，很高興能學會縫紉這門技術，我的工作也因此與戲服與服裝結下不解之緣，這也是我接觸劇場的第一次經驗。在舊金山的劇場裡工作，讓我發現劇場的領域是那麼的迷人，過去我畫油畫，現在，我可以將整個舞台空間看成一張框好的畫布，而在舞台上的人，則是我的對象物，我在上面盡情揮灑；另外也必須和很多人一起工作，燈光設計師、演員、舞者、歌手...等各個部門合作、協調。協力合作的態度真的很重要，它是讓一件大工程能夠成功地呈現出來的重大功臣，而與人合作的過程更是充

媽媽的喜歡

小小時候 有好多喜歡
喜歡問山 是怎麼綠了
喜歡問海 是怎麼藍的
還有那星星是誰家的流螢
只有媽媽說傻娃娃
山是因為希望而綠了
海是因它的理想而深藍
星星是夜神最美麗的眼睛
長大後 我才明瞭
媽媽只有一個喜歡
喜歡她兒女能在愛中成長
茁壯有踏實的人生
這樣的喜歡是豐富的愛
遠綠過青山 深藍過海

小小時候 有好多喜歡
喜歡聽風 是怎麼笑的
喜歡聽雨 是怎麼哭的
還有那白雲為何在天空流浪
只有媽媽說傻娃娃
風是因為你乖才笑的
雨是因為你鬧才哭的
白雲有藍天作最美麗的窩
長大後 我才明瞭
媽媽只有一個喜歡
喜歡她兒女在困苦中堅強
喜樂勇於面對人生
這樣的喜歡是完全的愛
比春雨滋潤較春風暖

謹獻給母親 唐素琴 女士

傲如 桂宇 致名 君翰 無盡的思念
1999/10/17

攝影/林俊祥



記九二一·無限感激

◎文/林致名(音樂系二甲)

我害怕去相信，有一天，媽會離我而去；更難以接受，是因為一場地震，如今，媽離開我已經一個月零五天。

如果說，房子全倒，而媽才走的，難過仍然在，但或許會平復些。然而，只是那面牆，就備是那面牆，媽卻躲不過；心疼的是，只是想保護弟弟的媽媽，卻沒想到她自己……我的媽媽，不會再回來了。

永遠忘不了，九二一那一天，日子好長，電話不是報平安的嗎？為什麼是這樣的音訊？啞口無言，滿臉的淚，伴著茫然的軀體，一路過關渡橋。熱鬧的市容，不復以往，黑漆的街道，望不見我的友人，聽不見家鄉的呼喚，只聽見地獄的聲音，我的家，這回得去嗎？

撕裂了的天地，也撕裂了我的心，一無所有的感覺，好痛！

今後再沒有人像媽媽那樣，因為我活著而感到高興，因為我生病而擔憂焦急；在學習音樂或人生的路上，不吝給我加油，為我打氣，因為我快樂而快樂，因為我悲傷而悲傷，我的未來沒了方向，我想媽媽。

在以自己會撐下去的日子裡，還好有家人和學校的愛，讓我不致孤單，謝謝系上每一位老師、同學的關懷，尤其是朱主任、美珠老師、亮月助教和音樂學組的老師們，在無助中給我力量。

還有要向其他各系的老師同學，和在社會上給予家鄉幫助，默默付出的人……說聲謝謝！日子也許會讓人遺忘，但想起來的感激更多，在此一併致謝。

回首來時路 2

關於國立藝術學院戲劇系

◎文/陳芳英

戲劇系的演出，主要是學期製作、畢業製作、規模大小不一的獨立呈現、及課堂呈現。

學期製作是本系最重要的例行演出，也是教育劇場的具体落實，每學期一次，一年兩次，創系至今，共有三十次學期製作演出。學制是老師帶領學生共同製作的戲，老師擔任導演，及舞台、燈光、服裝設計，學生擔任助理、演員、工作群。導演的排定，由系上教師提出申請、協調、決定次序，有時也邀請國內外知名導演執導，或鼓勵優秀畢業生在目前劇場取得一定成就後，再回校導戲。如本學期《巫山雲》導演閻鴻波，是活躍於國內劇場場的(密獵者)劇團導演，正是本系第一屆畢業生。

學製既以教學為目的，劇目安排就極費心思，希望學生在學期間，能參與不同類型戲劇的製作，演演會逐負起劇目策畫的責任，約五年為一循環，系上師生預知未來數年內的劇目，在教學上也可以充分配合。審視下表所列歷年劇目，可以看出涵蓋層面之廣：

西方劇作家包括希臘、中世紀、伊莉莎白時代、現代等階段，風格則寫實、荒謬諷刺、國人創作除田漢、姚一葦、高行健，更多的是反映當今現況的作品。汪其楣《海山傳說·環》以原住民為主題，《人間孤兒》與《大地之子》則是台灣歷史的回顧與現實的關照，邱坤良《紅旗白旗阿罕露》雜用說唱，翻開清代台灣的一頁歷史，《關渡元年1991》更是配合學校遷至關渡校址，歷時半年，演出十多個空間的儀式劇場。賴聲川《我們都是這樣長大的》、《過客》、《變奏巴哈》一系列作品，不僅對藝術學院影響重大，更是台灣劇場史，所造成的影響，在台灣劇場史上，是不可抹滅的。鍾明德《馬哈台北》、《復活·凡尼亞舅舅》的前衛姿態，不僅引起爭議，也促使劇場工作者對劇場運動做更深刻的思索。當然，有時製作規模過於龐大，超乎學生所能負擔的極限，也曾引發學生的反彈抗議，造成師生間的緊張關係。事實上，師生都透過學習和累積經驗，才慢慢達到今天能適切掌握狀況的成熟。

畢業製作，顧名思義是畢業生的作品呈現。由主修導演的學生導戲，主修設計的學生負責設計，表演者可以是主修表演的應屆畢業生，也可以是其他年級的學生，系上其他學生也全數投入製作。如果該年有八級主修導演的學生，上下學期各半，也就是一個學期除了一齣大型學期製作，再加上四齣中型畢業製作，系上學生的演出、製作壓力可以想見是非常大的。

當然，壓力還不止此，學生或在在校生還經常有規模不等的

(獨立呈現)，雖不像學、畢業製為排演學分的課程，而是「情商客串」，可是一旦進入劇場，就是全力以赴，學生們雖然樂在其中，卻往往疲累不堪。

此外，則是表、導演課程的課堂呈現。系上每學期末，有一天為《傳統戲曲日》，為所有傳統戲曲課程集中呈現的日子，有時為彩妝扮演，不過多半是便裝清唱、表演。導演I，則全班三十多位學生呈現三十多段戲，除自任導演，相互支援充當演員，及協助技術部門。導演II為選修課，導演人數沒有導演I多，但戲的份量加重。加上各表導演課的呈現，系上徹夜燈火通明排戲，已成慣例，期末各課程呈現擁擠塞車，也是司空見慣之事了。至於演出場地，學製、畢業製在學校展演中心劇場未竣工之前，相繼用過耕莘文學院、台大視聽劇場、蘆洲校區禮堂、藝術館、社教館、及巡演至各地文化中心，學校劇場完工後，則例在劇場演出。其大小不一的呈現，則使用T305實驗劇場，或系上六間排演教室、中庭。事實上，劇場硬體的過於完好，也使得學生一特別是設計部門一畢業後，無法適應社會上諸多設備簡陋的場所，系上已注意到這個現實，並設法訓練學生的適應力。

劇設系目前僅有三個年級學生，尚未有畢業生，其畢業主修分：舞台設計、舞台技術、燈光設計、服裝設計四組。該系師資均為學有專精，活躍於當今劇場之人才，課程設計亦貼合各專業訓練，美中不足的是人文思想方面，甚至劇本、理論等課程太少，不過聊供點綴，而對傳統的涉及，更是缺乏，這恐怕是日後尚須大幅修正、調整的。

戲研所、劇研所的課程安排，則根據戲劇系的理念延伸，加重其深度，除了知識學問的傳授，更強調獨立研究，和開啟個人的創發力。學生來自各大學，背景各異，彼此激盪切磋，歷屆畢業生中，不乏相當出色的人才。學生在校期間除修習課程，提出畢業製作，理論、導演兩組須通過《語文考試》，全體碩士均須通過《中國劇場》、《西洋劇場》、《社會人文》任兩門之《資格考》，要求嚴格，幾乎等同博士班，目的自然是希望培養優秀人才。劇研所之呈現，可含校內、校外，校內呈現依大學部流程執行，畢業製往往併入大學部畢業製檔期。校內各項演出之經費、場地、劇目，均由《演出策畫委員會》審核決定。

學生就業/學生畢業後，部份繼續深造，或考國內研究所，或出國留學，就業情況，則：

(一)從事教職。大別為三類。一是深造後取得碩士以上學位者，在不同層級之學校任教，曾回本系專兼任校友，前後已超過十人。二為大學畢業留校擔任助教，三為至各級學校。主要是中學一任教者，從事教職者，又往往與劇場密切聯繫，積極參與劇場工作。

(二)劇場相關工作。某些畢業生，或個人，或集資成立劇團，定時或不時演出。有些劇團旋起旋落，有些劇團尚在努力，有些則已成為當今台灣頗具代表性的劇團，如果陀、台北故事劇場、密獵者、魔奇、綠光、紙風車、相聲瓦舍等等。多半的畢業生則參與劇團幕後工作，上述劇團因以前後期同學為核心成員，表演工作、屏風及其他團體，亦往往吸納本系學生參與工作。不過，劇場工作者，少數是固定成員，多半仍是以case by case的方式，風聚雲散。

某些畢業生則在固定劇場服務，如本校展演中心、中國時報劇場、新舞台、及各地文化中心，擔任藝術行政或技術部門的工作。

(三)影視相關工作。本系強調舞台、劇場，素來不鼓勵學生往影視界發展，這幾年時勢所趨，也不再多強調此一觀點了。目前在影視界工作的畢業生，幕前以女性成就較為顯著，人數也較多，並有如吳倩蓮、張玉嬾、蕭艾、郎祖筠、郎靜慧、陳湘琪等頗具知名度的演員。男性或為演員，或主持節目，但份量仍嫌不足，尚在努力之中。幕後則男女均等，主要是籌劃、劇本寫作，或技術部門等工作。

(四)大眾傳播。包括報社、雜誌、出版社及傳播公司，多半從事策劃、採訪或文字方面的工作，也有部份在廣播電台服務。

(五)其他。根據學務處畢業生輔導組及本系的資料，畢業生從事的工作各式各樣，但與本系專業關係不大，就不在此討論了。

參、結語

國立藝術學院的成立，標示著社會文化、經濟發展到某一成熟階段，大家對藝術的期待。戲劇系在當年不時閃爍火花，但卻非繁星滿空的劇場環境起身，十幾年了，一路邁進行來，邁過國際青年活動中心、台大男生第八宿舍、蘆洲空中大學的游牧歲月，落腳關渡，師生們滿懷理想的努力著，有過成功，有過錯誤，有許多尚待改進之處。我們總希望在學習、實踐之中，累積經驗和成果，而我們也知道，觀摩是重要的。除了到各地巡迴，《關渡元年》的儀式巡迴，1989年《大地之子》巡迴中東南部鄉鎮演出十場，1995《海山傳說》到美國奧勒岡大學交流演出，每年的台灣劇場之旅，或學生隨團到大陸參訪古劇場遺址、劇團演出，詹惠登老師率同學到紐約連看十多天的戲，這都是在校園的局限之外，希望學生打開心中的另一扇窗戶，多看多想，學得更多，也做得更多。

戲劇教育和劇場工作，都是辛苦與喜樂交雜的事，以前是，未來也是，再回顧的同時，也希望未來更努力，為台灣劇場培養更多的俊才。(編按：本文創作時間為民國八十七年)

校友素描 14 生命一從死亡的谷底滿溢而出／專訪王耀俊

(Hi, America), 尚, 1996



生之慾

◎文／林俊吉

我們相約在一個星期天的早晨，那是一個離學校不遠處。這裡我從來沒有來過，我很驚訝，在一條小巷的後面，王耀俊就住在裡邊，像一個桃花源似的地方；他引著我進入，有一棵大榕樹，這個季節的榕樹長滿樹子，有滿是成群的麻雀在樹裡吵嚷著，樹下則有一座屬於小朋友的可愛花園，小小的鞦韆和小小的滑梯，一位年輕的媽媽哄著一個小朋友，唱著歌：

London bridge is falling down,
falling down, falling down...
London bridge is falling down,
My dear baby (my fair lady).

一幅和樂的景象。這位媽媽是我認識的林彥伶（小咪），她也是我們美術系的校友；今天的組合讓我想起從前在學院時的快樂時光，只是現在多了這個小朋友，想必此時的王耀俊對於生命應該有些新的看法吧！

他早已準備好作品的幻燈片，以便進行今天的訪談，按照從前上課的方式，在作品的前面來介紹他自己。

我們現在就開始：

靑澀的年代，渴望新知識

王耀俊在民國七十三年離開了家鄉台南縣善化鎮上台北求學，離開一種熟悉又讓他覺得不耐煩的地方，渴望新的知識、危機及變數。台南一中畢業後考上世界新聞專科學校，那時候的他獨自一人，心靈卻極為自由，思想開放。一年後重考，考取國立藝術學院美術系。

考取藝術學院前一年，有一件事對他的影響很大，就是在某次的機會裡，他看到了雲門舞集演出「夢土」後，給了他極大的震撼，第一次察覺到他所追求的理想，竟然可以在舞蹈裡而找到類似的東西。有了那一次的觀賞經驗，讓他有某種新的啟示。

進入藝術學院之後，他以一種期待的心情來面對他新的生活，他認為，大學是一個實驗室，如果知識無法被吸收消化時，那就都是死的東西。

但是才剛進入藝術學院的他，確實曾經迷惘過，為了接受新知，把從前好不容易建立起的學習體系一一打破，當下卻又被割裂成好幾個斷片，而剩下屬於自我的部份就很有限，這或許可以從他大學時代的作品反映出來。

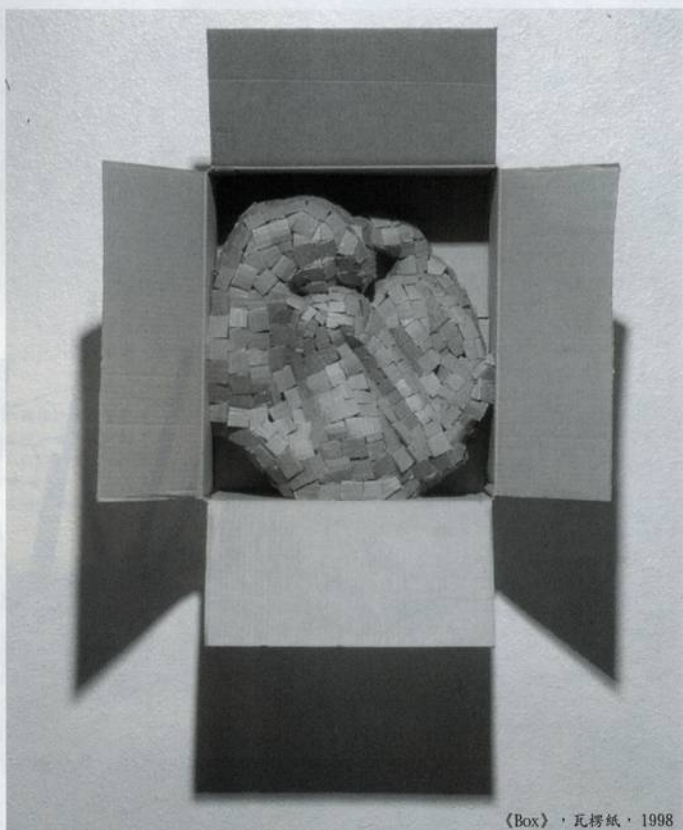
好在瀟灑時代的外在環境可以彌補這些斷片所產生的裂縫，當時學校的四個系有非常良好的互動，有很多好玩的東西是他從前未曾接觸過的，這些東西卻也填滿了課堂裡的不足。整體說來，大學生活是非常的豐富，這在他的成長中，無非是一種無憂無慮，而且充滿嘗試、冒險的過程。

這個時期的他，就因為其個人與整個大環境的因素，不僅在美術科目與技能的專注外，也間接地接觸到美術系以外的新鮮事，更影響到選擇雕塑的這項志趣。大二時，因為雕塑基礎課的啟蒙，有機會讓他動手「玩」材質，而且在面對材質時也很容易地進入一種想像的情境裡：「和我以前在從事平面繪畫作品時所得到的感覺很不一樣，它引起我的好奇……我也比較喜歡木雕，因為這種材料本身給人的感覺是溫暖而且親切自然。」他說。

在大學期間雖然很單純地對木雕與各種材質產生興趣，但是內心仍有一些問題是在創作的過程中難以得到撫平或解決，在這個階段裡的年輕人多少都會對創作的意義產生困惑，而王耀俊還是希望利用創作的學習來整理自己，而且透過這樣的行為來瞭解生活是什麼，或者它應該是什麼。

美國之行—美感精神具體化的隱喻

到了美國之後他才漸漸領悟，為什麼人類需要視藝術這個東西。那時他曾修過兩門原始藝術課，而這兩門課雖然偏向史料的介紹，但授課老師卻比較針對以創作者的立場，來分析為何非洲及南太平洋的原始部落會產生這樣的雕刻，同時對他有一個啟發便是：藝術的形式雖有很多種—音樂、美術、戲劇、舞蹈等，而歷史上所留下來的



《Box》，瓦楞紙，1998

最多的項目，仍是視覺藝術這一環，例如建築與雕塑，音樂除非留下樂譜或樂器，否則線索很少，舞蹈和戲劇也有類似的情況。

在英文中有一個字叫“materialize”（使具體化），藝術的產生首先要具備精神上的東西，然後再將之「具體化」；以以前藝術來做譬喻，早期在洞穴深處裡畫畫的人就是狩獵的戰士，他必須為整個族群的生存而戰鬥，但是在出獵時，此人必須冒著生命極大的危險來面對凶猛野獸，所以當他安靜的在地底洞穴裡畫上這些動物時，這些圖像，乃是以他這種對生死的切身經驗所呈現出來的，他並非為畫壁畫而畫，而是在這殘酷的生存環境中，有了精神上特殊的轉化，這就是一種具體化，這個啟示對他來說意義非常重大。

為什麼是精神的「具體化」而非「視覺化」或記錄呢？他繼續說，因為“materialize”對雕塑的人非常重要，創作者在創作時必須深刻了解所選擇的材料，這種選擇和物質環境有關：金屬作品只在高度的文明中產生，而在原始部落裡最容易取得的就是木材。材料不僅代表著物質文化背景，而且雕塑創作也必須透過材料來想像，就跟寫作使用文字，音樂之使用樂器一樣。“materialize”就是把抽象的、看不見的東西轉化成具體的物質形式，因為精神上有所需求，所以將之具體化。

他也認為，一件作品可以始於心理層面問題的展現，這裡便包含了一些說不出來的私密經驗，這經驗可能來自於人與人之間或成長過程中所遭受過的挫折或矛盾，透過視覺語言將它傳達出來，而這種傳達是必須要具備一種人的共通性，不會因為文化差異、語言隔閡或性別而有所不同：「我是科羅拉多州立大學視覺藝術系碩士班的第一位外國學生，所以他們對我很好奇，我也希望能與他們做到良好的溝通而不產生誤解，不僅在語言上，也在師生以及與異鄉社會之間的關係……這時，我就必須把我的想法及情感透過作品而具體化，也必須從目前困難的環境中重新出發，那是一種求生意志，就好像為生存而狩獵的戰士，將精神轉化成壁上的畫一樣。」

有事正在發生

或許異鄉的疏離感讓他不得不面對自己，一種被掏空的感覺，很難形容；但是在過去所曾經歷到的斷片、裂縫如今像魔鬼一樣復活，這個裂縫，是他與故鄉分離的思念，是因為祖母去世，天人永隔的悲傷，這時，他卻已不再尋找本體以外的東西去彌補這些斷片所產生的裂縫，他不

再填塞，而是直接從裂縫中滿溢出來。

他把自我壓迫成像一張麵皮狀（陶土），圍成一個像碗狀的形體，像貝殼，裡面迴響著海的聲音；外表看像是等待著什麼，才知道一種人生的驚濤卻已在這裡形成，他或者像他擺置在箱子裡的胎體（瓦楞紙），溫暖卻易碎，這當下，自我正在發生，像是纖弱的小生命從地底下冒出來，也像在義大利，從地中海海上被吹到岸頭的愛神泡沫，正在直立，正在膨脹。

脆弱，卻可以感覺得到他的力量，一種求生的意志，這樣的求生意志從他早期的作品裡就可以見到端倪，他的作品和熟悉的雕塑作品不一樣，「膨脹」成為最特殊的量感，但他仍遵守著雕塑作品的一般原則，是依附在重力引力的突起物，他的作品之所以如此呈現，乃是他體驗了雕塑語言的可能性，材料的開發與嘗試，成為他悠遊新世界的最佳方法。

如他所說：「內心有一些對生命的疑惑仍然難以得到撫平或解決」，如今他內心最底層的求生意志已被喚醒，就像在黑暗裡測上驚見的凶猛野獸；生命一從死亡的谷底滿溢而出，你似乎可以聽見不死的野獸們在你內心底層咆哮哀號。

王耀俊簡歷

- 1990 國立藝術學院美術系藝術學士
- 1993 台北縣第五屆美展立體類佳作
- 1993 台北市第二十屆美展雕塑類第一名
- 1994 高雄市第十一屆美展雕塑類第二名
- 1998 美國科羅拉多州立大學視覺藝術系藝術碩士(M. F. A.)
- 國立藝術學院美術系兼任講師
- 國立臺灣藝術學院美術系兼任講師

校友演出訊息

兔子不吃窩邊草／紙風車劇團
台北縣立文化中心 11月6日至7日

綺響三重奏／黃美莉
國家音樂演奏廳 11月9日 7:30 PM

穿越時空看音樂／黃美莉獨奏會
國家音樂演奏廳 11月10日 7:30 PM

即興彩繪「拚」場／黃美莉即興獨奏會
國家音樂演奏廳 11月11日 7:30 PM



《Unfilled》，木料，1998